



# OBSAH

Editoriál (Juriš, P.)	3
<b>Veterinárny a potravinársky dozor, producent, spotrebiteľ</b>	
Orgány na ochranu zdravia, ich štruktúra a kompetencie pri výkone štátneho zdravotného dozoru v Slovenskej republike (Filko, J., Dudriková, E.)	6
Výmeny živých zvierat medzi Slovenskom a ostatnými členskými štátmi ES a EÚ (Sokol, J., Juriš, P., Hanzel, S., Rajskej, D., Lorinčák, L.)	8
Ochrana osôb trpiacich potravinovou alergiou v európskej potravinovej legislatíve. (Sabolová, G.)	12
Je Campylobacter zdrojom aliménárnych nákaz? (Kantíková, M., Dvorská, L., Pliešovský, J.)	14
HACCP systém pri získavaní surového ovčieho mlieka strojovým dojením (Dudriková, E., Rybárová, A.)	16
Čistenie a dezinfekcia v potravinárskych prevádzkach (Laciaková, A.)	17
Biologická diverzita - Udržanie života na Zemi (Šmirjáková, S., Ondrašovičová, O., Ondrašovič, M., Kašková, A.)	20
FOOD TRADE	22
<b>Veterinárna starostlivosť prevencia v prvovýrobe, nozologická problematika, životné prostredie</b>	
Agrochemikálie a morfogénéza (Lešník, F., Danko, J., Legáth, J., Ucekaj, N.)	24
Porovnanie rastových parametrov, výťažnosti a vybraných kvalitatívnych ukazovateľov svaloviny u mäsových hybridov (Nagy, J., Popelka, P., Korimová, L., Hussein, K., Marcincák, S., Dičáková, Z., Maľa, P.)	26
Vplyv probiotického kmeňa <i>Lactobacillus</i> sp. AD1 na biochemické parametre v krvi zdravých psov (Strompfová, V., Lauková, A.)	28
Metódy na dôkaz alergénnych zložiek potravín polymerázovou reťazovou reakciou (Kuchta, T.)	29
Veterinárna starostlivosť v ZOO Košice - Kavečany (Hurník, R., Pajerský, A., Trávníček, M., Král, M., Horňák, S., Hurníková, Z.)	31
Spôsoby spracovania hnojovice a jej využitie v rámci recyklácie (Sasáková, N., Papajová, I., Vargová, M., Ondrašovičová, O., Ondrašovič, M.)	35
Morfologické aspekty nekrozy a apoptózy buniek z pohľadu rôznych vplyvov (Makovický, P., Kulíšek, V., Hačšík, P., Miluchová, M., Čopík, A.)	39
<b>Veterinárna prax</b>	
Alergické dermatitídy psov: časté nepochopenia a omyly	42
Klinické prípady s použitím hypoalergénnej diéty Royal Canin	43
Potravinové alergie (Beňová, S.)	44
Diéta SENSITIVITY CONTROL CANINE & FELINE	44
Alopécia (Bíziková, P.)	45
Kurkuma (Beňová, S.)	48
„Nečistotu nie je možné dezinfikovať!“ (výber správneho čistiaceho prípravku) (Lajtoš, M.)	50
Otázky a odpovede	51
Medzinárodná výstava psov FCI Nitra	51
6. seminár strednej a východnej Európy, Moskva	51
<b>Informácie z poľnohospodárskej a potravinárskej praxe, legislatívy, kongresov, výstav a personálie</b>	
Kancelária ústredného riaditeľa ŠVPS SR informuje (Chudý, M.)	52
Nová právna úprava o činnosti znalcov (Bugarský, A., Korim, P., Takáčová, D.)	54
Nová právna úprava ochrany pokusných zvierat a poznatky z činnosti Etickej komisie pre zaobchádzanie s pokusnými zvieratami na UVL v Košiciach (Korim, P., Švický, E., Bugarský, A.)	55
Návšteva spolkovej ministerky pre ochranu spotrebiteľov, výživu a poľnohospodárstvo NSR p. Renate Künast na Slovensku (Pokorný, J.)	57
Historický pohľad na účasť slovenských veterinárnych lekárov v Slovenskom národnom povstaní pri jeho 60.výročí (Feješ, J., Pokorný, J.)	58
RECENZIA Veterinárna etika I. a II. diel (Bajan, L.)	60
ABSOLVENTI Univerzity veterinárskeho lekárstva v Košiciach v školskom roku 2003/2004 (Božíková, R.)	61
Životné jubileum doc. MVDr. Ladislava Popluhára, CSc. (Pokorný, J.)	62
Doc. MVDr. Vladimír Jaký, CSc. (Blecha, J., Pokorný, J.)	62
Blahoželáme prof. MVDr. Štefanovi Švrčkovi, PhD. (Bajová, V., Pleva, J., Maraček, I.)	63
ENDO 2004 - VII. Budapešťiansky seminár klinickej endokrinológie (Vlčková, R.)	63
Dni výživy a veterinárnej dietiky „VI“ - medzinárodná vedecká konferencia, Košice	64
Spomienka na MVDr. Tibora Slopovského (Husár, L.)	65
<b>Kaleidoskop „Zdravie z domova i zo sveta“</b>	65



## CONTENT

Editorial (Juriš, P.)	3
<b>Veterinary and food supervision, producer, consumer</b>	
Authorities for health protection, their structure competences at state health supervision in the Slovak republic (Fil'ko, J., Dudriková, E.)	6
Exchange of live animals between Slovakia and other member states of EC and EU (Sokol, J., Juriš, P., Hanzel, S., Rajský, D., Lorinčák, L.)	8
Protection of people suffering from food allergy in the European food legislation (Sabolová, G.)	12
Is Campylobacter a source of alimentary infections? (Kanttková, M., Dvorská, L., Pliešovský, J.)	14
HACCP system in the sheep milk farming using machine milking (Dudriková, E., Rybárovám A.)	16
Cleaning and disinfection in the food plants (Laciaková, A.)	17
Biological diversification - sustainability of life on Earth (Šmirjáková, S., Ondrašovičová, O., Ondrašovič, M., Kašková, A.)	20
FOOD TRADE	22
<b>Veterinary care, prevention in primary production, nosologic problem, environment</b>	
Agrochemicals and morphogenesis (Lešník, F., Danko, J., Legáth, J., Ucekaj, N.)	24
Comparison of the growth parameters, yield, and selected qualitative parameters of musculature in meat hybrids (Nagy, J., Popelka, P., Korimová, L., Hussein, K., Marcinčák, S., Dičáková, Z., Maľa, P.)	26
Influence of probiotic strain <i>Lactobacillus</i> sp. AD1 on the biochemical parameters in blood of healthy dogs (Strompfová, V., Lauková, A.)	28
Methods for the detection of allergenic food components by the polymerase chain reaction (Kuchta, T.)	29
Veterinary care in ZOO in Košice - Kavečany (Hurník, R., Pajerský, A., Trávníček, M., Král, M., Horňák, S., Hurníková, Z.)	31
Methods of slurry processing and its utilization within recycling (Sasáková, N., Papajová, I., Vargová, M., Ondrašovičová, O., Ondrašovič, M.)	35
Morphological aspects of necrosis and apoptosis of cells from the view of different influence (Makovický, P., Kulíšek, V., Haščík, P., Miluchová, M., Čopík, A.)	39
<b>Veterinary practice</b>	
Allergic dermatites of dogs: frequent misunderstanding and faults	42
Clinical cases with using hypoallergic diet Royal Canin	43
Food allergies (Beňová, S.)	44
Diet Sensitivity Control Canine & Feline	44
Alopecia (Bíziková, P.)	45
Curcuma (Beňová, S.)	48
"Dirtiness cannot be disinfected" (selection of the right cleaning preparation) (Lajtoš, M.)	50
Questions and answers	51
International exhibition of dogs FCI Nitra	51
6th Seminar of central and eastern Europe, Moscow, 2004	51
<b>Information from agricultural and food practice, legislation, congresses, exhibitions and personal data</b>	
The office of the general director of the Slovak Veterinary and Food Administration informs (Chudý, M.)	52
A new legal amendment in expert activities (Bugarský, A., Korim, P., Takáčová, D.)	54
A new legal amendment in protection of experimental animals and knowledge of the activities of Ethic commission for manipulation with experimental animals at the University of Veterinary	
Medicine in Košice (Korim, P., Švický, E., Bugarský, A.)	55
Visit of the federal minister for consumer protection, nutrition and agriculture of Germany, Renate Künast in Slovakia (Pokorný, J.)	57
Historical view on the participation of the Slovak veterinarians in the Slovak national uprising at its 60th anniversary (Feješ, J., Pokorný, J.)	58
Review: Veterinary ethics, volumes I and II (Bajan, E.)	60
Graduates of the University of Veterinary Medicine in Košice in the school term 2003/2004 (Božítková, R.)	61
The life anniversary of doc. MVDr. Ladislav Popluhár, PhD (Pokorný, J.)	62
Doc. MVDr. Vladimír Jaký, PhD (Blecha, J., Pokorný, J.)	62
Prof. MVDr. Štefan Švrček, CSc. - 70 years old (Bajová, V., Pleva, J., Maraček, I.)	63
ENDO 2004 - VIIth Budapest seminar on clinical endocrinology (Vlčková, R.)	63
Days of Nutrition and Veterinary Dietetics 'VI' - International Scientific Conference, Košice	64
Remembrance of MVDr. Tibor Slopovský (Husár, L.)	65
<b>Kaleidoscope "Health from home and abroad"</b>	65